

MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

15 MAI 1949. — Arrêté du Régent complétant l'arrêté royal du 13 avril 1936 modifiant le barème pour le calcul des rentes et des réserves mathématiques en matière de réparation des dommages résultant des accidents de travail.

CHARLES, Prince de Belgique, Régent du Royaume,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents de travail, coordonnée par l'arrêté royal du 28 septembre 1931 et modifiée notamment par l'arrêté-loi du 9 juin 1945, et spécialement les articles 4, 5, 12 et 15;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1931, portant coordination des arrêtés royaux des 29 août 1904, 20 décembre 1911, 5 janvier 1914, 20 janvier 1920, 7 décembre 1920, 12 décembre 1921, 10 septembre 1929, 4 février 1930, 18 mai 1931, et 7 août 1931, portant règlement général de l'assurance contre les accidents de travail;

Vu l'arrêté royal du 13 avril 1936, modifiant le barème pour le calcul des rentes et des réserves mathématiques en matière de réparation des dommages résultant des accidents de travail;

Vu l'avis de la Commission des Accidents du Travail;
Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un article 3bis, libellé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 13 avril 1936 :

« Article 3bis. Lorsque l'âge du bénéficiaire de la rente comprend une fraction d'année, il y a lieu d'opérer, dans le barème E ou dans le barème F, suivant le cas, l'interpolation nécessaire, compte tenu de la fraction de temps écoulée depuis le dernier anniversaire de l'intéressé. »

Art. 2. Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 mai 1949.

Par le Régent :

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

LÉON-ELI TROCKET.

MINISTÈRE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.

15 MEI 1949. — Besluit van de Regent tot aanvulling van het koninklijk besluit van 13 April 1936 tot wijziging van de tabel van berekening der renten en der wiskundige reserves in zake vergoeding der schade voortspruitende uit de arbeidsongevallen.

KAREL, Prins van België, Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstigen, Heil.

Gelet op de wet betreffende de vergoeding der schade voortspruitende uit de arbeidsongevallen, samengeordend bij het koninklijk besluit van 28 September 1931 en afzonderlijk gewijzigd bij de besluiten van 9 Juni 1945, en voornamelijk op de artikelen 4, 5, 12 en 15;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 December 1931 houdende samenordening der koninklijke besluiten dd. 29 Augustus 1904, 20 December 1911, 5 Januari 1914, 20 Januari 1920, 7 December 1920, 12 December 1921, 10 September 1929, 4 Februari 1930, 18 Mei 1931 en 7 Augustus 1931, houdende algemene verordening van de verzekering tegen arbeidsongevallen;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 April 1936, tot wijziging van de tabel van berekening der renten en der wiskundige reserves in zake vergoeding der schade voortspruitende uit de arbeidsongevallen;

Gelet op het advies van de Commissie voor Arbeidsongevallen;
Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

Wij hebben besloten en Wij besluiten

Artikel 1. Een artikel 3bis, luidend als volgt, wordt in het koninklijk besluit van 13 April 1936 ingevoegd :

« Artikel 3bis. Wanneer de leeftijd van de rentegerechtigden een fractie van een jaar behelst, dient, al naar het geval in tabel E of in tabel F, de nodige interpolatie gedaan te worden, rekening houdende met de tijd welke sedert de laatste verjaardag van de belanghebbende verstreken is. »

Art. 2. De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, de 15 Mei 1949.

CHARLES.

Vanwege de Regent :

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

LÉON-ELI TROCKET.